

# Reading the Region: A University Guide to Southeast Asian Transcripts

Stacy Soderstrom-Luther College  
Amanda Hager-University of St Thomas



**REGIONAL INSTITUTE**  
East Asia, Southeast Asia,  
& Oceania 2026

# Agenda

- Reading Transcripts - What to Consider
- Indonesia
- Singapore
- Thailand
- Vietnam
- Tools



# How strong is the student *within their system and context?*

- School Rigor
- School type - public, international, gifted
- Curriculum type - IGCSE, IB, science streams
- Grade/course consistency
- National exams
- Class rankings



# Indonesia

- Transcript of coursework and grades issued by school
- Sekolah Menengah Atas (SMA) - Academic/general track
- Sekolah Menengah Kejuruan (SMK) - vocational/technical
- Madrasah Aliyah (MA) - Islamic-enhanced curriculum
- Tracks within IPA (Sciences) IPS (Social Sciences) Bahasa (Lang and Lit);  
Typically using 0-10 or 0-100 scale;
- International Baccalaureate and British Cambridge
- Ijazah (school issued diploma)
- \*\*Ujian Nasional was eliminated in 2021, you won't see national exam scores for recent graduates.



**PENGESAHAN**

KEMENTERIAN PENDIDIKAN NASIONAL / Fotocopy  
REPUBLIC INDONESIA / sesuai dengan aslinya

**SURAT KETERANGAN  
HASIL UJIAN NASIONAL  
SEKOLAH MENENGAH ATAS**

PROGRAM : ILMU PENGETAHUAN ALAM  
TAHUN PELAJARAN

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala Sekolah Menengah Atas  
Kristen 7 BPK Penabur, Kota Jakarta Timur menerangkan bahwa:

nama :  
tempat dan tanggal lahir :  
sekolah asal :  
nomor peserta :

**LULUS/TIDAK LULUS**

Ujian Nasional berdasarkan Peraturan Menteri Pendidikan Nasional Nomor 75 Tahun  
dan Perubahan Nomor 84 Tahun dengan hasil sebagai berikut :

No.	Mata Pelajaran	Nilai	
		Angka	Huruf
1	Bahasa Indonesia	8,40	delapan koma empat nol
2	Bahasa Inggris	9,00	sembilan koma nol nol
3	Matematika	9,00	sembilan koma nol nol
4	Fisika	8,50	delapan koma lima nol
5	Kimia	8,00	delapan koma nol nol
6	Biologi	8,50	delapan koma lima nol
Jumlah		51,40	lima puluh satu koma empat nol

Nilai Ujian Utangan

Photo and Fingerprints

Jakarta,  
Kepala Sekolah,  
**PENABUR  
MAK 7  
NABUR**  
Cipinang  
Sri Tri Wahyuningsyas, M.Pd.

**PENGESAHAN**

KEMENTERIAN PENDIDIKAN NASIONAL / Fotocopy  
REPUBLIC INDONESIA / sesuai dengan aslinya

**IJAZAH**

**SEKOLAH MENENGAH ATAS**

PROGRAM STUDI : ILMU PENGETAHUAN ALAM  
TAHUN PELAJARAN

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala Sekolah Menengah Atas ..... menerangkan bahwa:

nama :  
tempat dan tanggal lahir :  
nama orang tua :  
sekolah asal :  
nomor induk :  
nomor peserta :

**LULUS**

dari satuan pendidikan berdasarkan hasil Ujian Nasional dan Ujian Sekolah serta telah memenuhi seluruh kriteria sesuai dengan peraturan perundang-undangan.

Photo and Fingerprints

Jakarta, 26 April  
Kepala Sekolah,  
**PENABUR  
MAK 7  
NABUR**  
Cipinang  
KARTIKA  
NIP. ....



# Singapore

- Singapore-Cambridge GCE O-Level - (A1–F9 scale)
- Singapore-Cambridge GCE A-Level - H1, H2, H3 levels
- 2027 - SEAB Singapore - Cambridge GCE for N(T), N(A) and O levels will be combined and renamed  
Singapore-Cambridge Secondary Education Certificate SEC
- International Baccalaureate , AP, British (IGCSE/Alevels)



**SINGAPORE-CAMBRIDGE GENERAL CERTIFICATE OF EDUCATION  
ADVANCED LEVEL**

This certifies that the candidate named below sat the Singapore-Cambridge General Certificate of Education Advanced Level Examination conducted by the Ministry of Education, Singapore, the University of Cambridge International Examinations and the Singapore Examinations and Assessment Board and obtained the following results:

YEAR OF EXAM  
CANDIDATE

NRIC/FOREIGN  
IDENTIFICATION NO.

SCHOOL NATIONAL JUNIOR COLLEGE

INDEX NO.

SUBJECT	LEVEL	GRADE	EXAMINING AUTHORITY
GENERAL PAPER	H1	A	CAMBRIDGE
PHYSICS	H2	B	CAMBRIDGE
CHEMISTRY	H2	C	CAMBRIDGE
ECONOMICS	H2	B	CAMBRIDGE
MATHEMATICS	H2	A	CAMBRIDGE

Director-General of Education  
Singapore

Vice-Chancellor  
University of Cambridge

(see overleaf)

**SINGAPORE-CAMBRIDGE GENERAL CERTIFICATE OF EDUCATION  
(ORDINARY LEVEL)**

This certifies that the candidate named below sat the Singapore-Cambridge GCE (Ordinary Level) Examination, conducted by the Singapore Ministry of Education, the University of Cambridge Local Examinations Syndicate and the Singapore Examinations and Assessment Board, and obtained the following results:

CANDIDATE		YEAR OF EXAM			
		INDEX NO.			
SCHOOL	SECONDARY SCHOOL	NRIC/FOREIGN IDENTIFICATION NO.			
SUBJECT	GRADE	LANGUAGE MEDIUM	EXAMINING AUTHORITY		
				Alphabetical	Numerical
ENGLISH LANGUAGE	B	THREE	ENGLISH	CAMBRIDGE	
COMBINED HUMANITIES	B	THREE	ENGLISH	CAMBRIDGE	
MATHEMATICS	A	TWO	ENGLISH	CAMBRIDGE	
ADDITIONAL MATHEMATICS	B	THREE	ENGLISH	CAMBRIDGE	
PHYSICS	B	THREE	ENGLISH	CAMBRIDGE	
CHEMISTRY	B	THREE	ENGLISH	CAMBRIDGE	
BIOLOGY	B	THREE	ENGLISH	CAMBRIDGE	
CHINESE	A	ONE	CHINESE	SINGAPORE	
CHINESE (ORAL/AURAL)	-	DIST	CHINESE	SINGAPORE	

CERTIFIED TRUE COPY

.....  
Principal  
Kranji Sec. School

Number of Ordinary Level Subjects recorded: EIGHT      Number of Subjects graded 6 or better: EIGHT

(See Overleaf)

Director-General of Education  
Singapore

Vice-Chancellor  
University of Cambridge



# Thailand

- Certificate of Secondary Education (Mathayom Suksa 6 (M6))
- A lot of international schools! German, American, British, French, Singapore - some offer combined curriculums intl and Thai. Multilingual students!

## Secondary Education Grading Scale

Indigenous Numeric Grade	Indigenous Grade Percentage	Suggested U.S. Equivalence
4	80 — 100%	A
3	70 — 79%	B
2	60 — 69%	C
1	50 — 59%	D
0	0 — 49%	F



**REGIONAL INSTITUTE**  
East Asia, Southeast Asia,  
& Oceania 2026

# Vietnam

International Schools- IB, A levels, AP

## Gifted Schools & Public Schools

- 3 years
- Hoc Ba- only 1 copy, but online verification is possible
- Scale of 10
- Weight of Gifted School

Indigenous Letter Grade	Indigenous Grade Descriptor	English Grade Descriptor	Suggested U.S. Equivalence
10	<i>xuất sắc</i>	Excellent Achievement	A+
9		High Achievement	A
8	<i>giỏi</i>	Very Good	B+
7	<i>khá</i>	Good	B
6	<i>trung bình</i>	Average	C
5	<i>Đạt / Trung Bình</i>	Minimum Passing	C
4	<i>Trượt / Kém</i>	Failure	F*
3			
2			
0 — 1			



**REGIONAL INSTITUTE**  
East Asia, Southeast Asia,  
& Oceania 2026

# Vietnam

CÔNG HẠNG LĨNH ĐOÀN HỌC SINH VIỆT NAM  
 ĐƠN VỊ: Trường THPT Thuận Thành

**HỌC BẠ**  
 TRƯỜNG HỌC THPT THUNH THANH

Họ và tên: **NGUYỄN VĂN CÔNG**      Địa chỉ: ...  
 Ngày sinh: 20/01/2004      Năm học: 2021-2022  
 Họ và tên: **Thầy Đặng Văn Hùng - Thầy Nguyễn Văn Hùng**  
 Môn học: **TOÁN**      Môn phụ: ...  
 Điểm số: ...  
 Họ và tên người giám hộ: ...  
 Ngày cấp: 15/01/2022

**TRƯỞNG**  
 (Signature)

**QUẢ TÀI KHÓA HỌC**

Năm học	Lần	Họ và tên, họ tên, địa chỉ	Viết số bằng chữ
2021-2022	1	Học sinh Nguyễn Văn Công - THPT Thuận Thành	9,000-27/10/22
2021-2022	2	Thầy Đặng Văn Hùng - THPT Thuận Thành	HT
2021-2022	3	HT	HT

Môn thi chính: Toán / English / French / German / Spanish / Chinese / Vietnamese / Other  
 Class: 12B1      Năm học: 2021 - 2022  
 Subject: Math      Matière: Mathématiques

Matière / Matière / Subject	Notes moyennes ou classifications des matières		Moyenne de l'année	Notes de classement après l'examen de passage (si applicable)	Spécifier de l'enseignement de matière pour attester la note moyenne de la matière, la classification, la correction ou les observations (si applicable) (Spécifier sans épreuve à passer)
	A	B			
Mathématiques	8.4	7.8	7.1		(Signé)
Physique	8.0	8.2	8.1		(Signé)
Chimie	7.0	7.4	7.1		(Signé)
Biotique	8.1	8.0	8.1		(Signé)
Littérature	8.0	8.5	8.3		(Signé)
Histoire	8.7	8.2	8.4		(Signé)
Économie	7.1	7.8	7.6		(Signé)
Anglais	7.9	8.2	8.1		(Signé)
Technologie	7.4	7.1	7.1		(Signé)
Éducation à la citoyenneté et à la santé	8.0	8.0	8.1		(Signé)
Éducation physique	8.0	8.0	8.0		(Signé)
Éducation civique	7.1	8.1	7.8		(Signé) / Signe / autre enseignement
Idiome	8.4	7.0	7.1		(Signé)
Notes moyennes des matières	8.8	7.2	7.1		(Signé)

Sans correction dans ce tableau

Signature de l'enseignant principal (Signature, sans épreuve)	Signature de l'élève (Signature, sans épreuve et corrigé)
Nguyen Thi Thanh	NGUYEN VAN CONG Nguyen Van Cong



**REGIONAL INSTITUTE**  
 East Asia, Southeast Asia,  
 & Oceania 2026

# Evaluation Tools

- Internal processes: CRM calculators, charts, spreadsheets, rubrics, AI (Claude, ChatGPT)
- Weighted recalculation of grades based on curriculum: Honors, A-level, IB
- Scholaro - GPA Calculator- free version limited number of calculations; pd subscription
- NCAA - Country by Country - free
- AACRAO Edge - Cost
- Third-party evaluations - NACES members such as WES, TEC, ECE



## GPA Calculator for U.S. and International Grading Systems

Country: Singapore × ▼

To import and translate your transcript, create a Scholaro account

Preview up to 50% of your courses instantly.

[Sign up for free](#)

Already have an account? [Log in](#)

Grading Scale:  Common  All

Singapore-Cambridge GCE "O" Level × ▼ [View All](#)

Convert Grades: to US ▼

	Term	Course	Credits or hours	Grade	
☰			1	A1	×
☰			1	A	×
☰			1	B4	×

Number of rows to add:  ▲ ▼ [Add](#)

	Course	Credits or hours	Grade	US Grade	Grade Points
1		1	A1	A+	4.0
2		1	A	A	4.0
3		1	B4	B	3.0

Cumulative GPA: 3.667

[Save this GPA report](#)

\*Don't lose your GPA. Get **Premium report** to save it as PDF, view GPA by term, and share it with schools and employers.

### Singapore-Cambridge GCE "O" Level Examination Grading Scale:

Grade	Description	US Grade Points
A1	Distinction	4.0
A2	Distinction	4.0
A	Distinction	4.0
B3	Merit	3.3



**REGIONAL INSTITUTE**  
East Asia, Southeast Asia,  
& Oceania 2026



# GPA Conversions

US Grades	GPA (US)	IGCSE		AS/A levels	IB Diploma	IB grades	Vietnam Grades
A	4.0-4.5	A-A*	9,8,7	A-A*	42-45	6-7	9-10
A-	3.7				37		8.5
B+	3.3				33	5	8
B	3.0	B-C	6	B-C	30	4	7
B-	2.7				27		6
C+	2.3				24	3	
C	2.0	D	4,5	D	22		5

## A levels

- A: some classes get 8 credits
- See A-level credit policy [here](#).

## IB

- HL courses can transfer in for credit
- See IB credit policy [here](#).



Reach out to us at [international@stthomas.edu](mailto:international@stthomas.edu) with any questions!



**REGIONAL INSTITUTE**  
East Asia, Southeast Asia,  
& Oceania 2026